

NOKIA

Nokia 8110 4G

Manuale d'uso

Sommario

1	Informazioni su questo manuale d'uso	5
2	Introduzione	6
	Tasti e componenti	6
	Configurare e accendere il telefono	7
	Caricare il telefono	9
3	Funzioni di base	11
	Conoscere il telefono	11
	Regolare il volume	11
	Scrivere testo	11
4	Mettersi in contatto con amici e familiari	13
	Chiamate	13
	Rubrica	13
	Inviare messaggi	14
	Inviare messaggi e-mail	14
5	Personalizzare il telefono	16
	Cambiare i toni	16
	Cambiare l'aspetto della Schermata iniziale	16
6	Fotocamera	17
	Foto	17
	Video	17
7	Internet e connessioni	19
	Navigare sul Web	19
	Bluetooth®	19
	Wi-Fi	19

8 Musica e video	21
Lettore musicale	21
Ascoltare la radio	21
Lettore video	21
Registratore	22
9 Organizzare la giornata	23
Orologio	23
Calendario	24
Calcolatrice	24
Note	24
Convertitore	24
10 Copiare il contenuto e controllare la memoria	26
Copiare contenuti	26
Memoria	26
11 Sicurezza e privacy	27
Impostazioni relative alla protezione	27
Store KaiOS	27
12 Informazioni sul prodotto e la sicurezza	28
Informazioni sulla sicurezza	28
Servizi di rete e costi	31
Chiamate di emergenza	31
Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo	32
Riciclo	33
Contenitore mobile barrato	33
Informazioni sulla batteria e il caricabatterie	33
Bambini piccoli	34
Apparecchiature mediche	34
Apparecchiature mediche impiantate	34

Apparecchi acustici	35
Proteggere il dispositivo da contenuti pericolosi	35
Veicoli	35
Aree a rischio di esplosione	36
Informazioni sulla certificazione (SAR)	36
Informazioni su Digital Rights Management	37
Copyright e altre comunicazioni	37

1 Informazioni su questo manuale d'uso



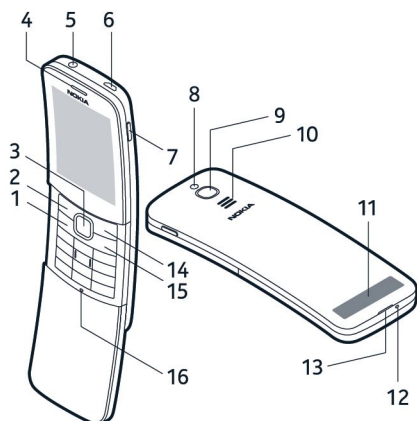
Importante: Per informazioni importanti sull'uso sicuro del dispositivo e della batteria, leggere "Informazioni sul prodotto e sulla sicurezza" prima di utilizzare il dispositivo. Per informazioni su come iniziare a utilizzare il nuovo dispositivo, leggere il manuale d'uso.

2 Introduzione

TASTI E COMPONENTI

Di seguito vengono illustrati i tasti e i componenti del nuovo telefono.

Il telefono



Tasti e componenti del telefono:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tasto Chiama | 9. Fotocamera |
| 2. Tasto di selezione sinistro | 10. Altoparlante |
| 3. Tasto di scorrimento | 11. Area dell'antenna |
| 4. Auricolare | 12. Microfono |
| 5. Connettore auricolare | 13. Slot di apertura della cover posteriore |
| 6. Connettore USB | 14. Tasto di selezione destro |
| 7. Tasto di accensione e spegnimento | 15. Tasto di fine chiamata/Indietro/Backspace |
| 8. Flash | 16. Microfono |

Per sbloccare i tasti, aprire il dispositivo di scorrimento.

Evitare di toccare l'area dell'antenna mentre questa è in uso. Il contatto con le antenne ha impatto sulla qualità delle comunicazioni e può comportare una riduzione della durata della batteria a causa di un maggiore consumo energetico durante l'utilizzo del dispositivo.

Non collegarsi a prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il connettore audio ad alcuna fonte di alimentazione. Se si collega al connettore audio un dispositivo esterno o un auricolare diverso da quello approvato per questo dispositivo, prestare particolare attenzione ai livelli del volume. Alcune parti del dispositivo sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal dispositivo. Non lasciare

carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al dispositivo in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Alcuni degli accessori menzionati in questo manuale d'uso, come caricabatterie, auricolare o cavo dati, potrebbero essere venduti separatamente.

CONFIGURARE E ACCENDERE IL TELEFONO

Informazioni su come inserire la carta SIM, la memory card e la batteria e su come accendere il telefono.

Micro e nano SIM

Importante: per utilizzare questo telefono, è necessaria una scheda micro SIM. Con un telefono dual SIM sono necessarie una scheda micro SIM e una nano SIM. Utilizzare solo schede micro e nano SIM originali. L'utilizzo di carte SIM incompatibili potrebbe danneggiare il telefono, nonché i dati memorizzati su di essa.

Memory card MicroSD

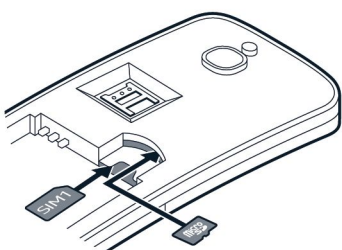


Usare solo memory card compatibili approvate per questo dispositivo. Carte incompatibili potrebbero danneggiare il dispositivo e la carta, nonché i dati memorizzati su di essa.



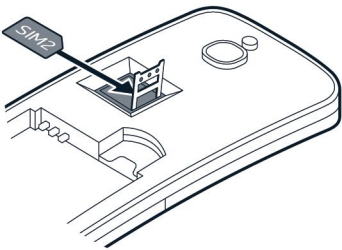
Nota: prima di sostituire le cover, spegnere il dispositivo e scollegarlo dal caricabatterie e da qualsiasi altro dispositivo. Durante la sostituzione delle cover non toccare i componenti elettronici. Conservare e usare sempre il dispositivo con le cover montate.

Configurare il telefono



1. Posizionare l'unghia nello slot piccolo nella parte inferiore del telefono, sollevare e rimuovere la cover.
2. Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.
3. Far scorrere la SIM nel relativo slot con l'area dei contatti rivolta verso il basso.
4. Se si dispone di una memory card, farla scorrere nel relativo slot.
5. Allineare i contatti della batteria, quindi inserire la batteria.
6. Riposizionare la cover posteriore.

Inserire la seconda SIM



1. Se si dispone di un telefono dual SIM, far scorrere il supporto della SIM2 verso destra e aprirlo.
2. Inserire la nano SIM nello slot SIM2 rivolta verso il basso.
3. Chiudere il supporto e farlo scorrere verso sinistra per bloccarlo in posizione.

Accendere il telefono

Tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento finché il telefono non vibra.

Selezionare la carta SIM da utilizzare

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni** > **Rete e connettività** > **Gestore SIM**.
2. Per scegliere quale SIM utilizzare per le chiamate, selezionare **Chiamate in uscita**, quindi **SIM1** o **SIM2**.
3. Per scegliere quale SIM utilizzare per i messaggi, selezionare **Messaggi in uscita**, quindi **SIM1** o **SIM2**.
4. Per scegliere quale SIM utilizzare per i dati della rete mobile, selezionare **Dati**, quindi **SIM1** o **SIM2**.



Suggerimento: assegnare un nome descrittivo alle carte SIM per riuscire a distinguerle. Nelle impostazioni di **Gestione SIM** selezionare ciascuna carta SIM, digitare il nome e scegliere **Salva**.

Rimuovere la carta SIM

Aprire la cover posteriore, rimuovere la batteria ed estrarre la SIM.

Se si dispone di un telefono dual SIM, far scorrere il supporto della SIM2 verso destra e aprirlo. Rimuovere la nano SIM, chiudere il supporto e farlo scorrere verso sinistra per bloccarlo in posizione.

Rimuovere la memory card

Aprire la cover posteriore, rimuovere la batteria ed estrarre la memory card.

Codici di accesso

Il telefono e la carta SIM usano codici differenti per la sicurezza.

- Codici PIN o PIN2: questi codici proteggono la carta SIM dall'uso non autorizzato. Se si dimenticano i codici o non vengono forniti con la carta, contattare il provider di servizi di rete. Se si inserisce il codice per tre volte di seguito in modo errato, sarà necessario utilizzare il codice PUK o PUK2 per sbloccarlo.
- Codici PUK o PUK2: questi codici servono a sbloccare un codice PIN o PIN2. Se i codici non vengono forniti con la carta SIM, contattare il provider di servizi di rete.
- Codice di protezione: il codice di protezione consente di proteggere il telefono dall'uso non autorizzato. È possibile configurare il telefono affinché richieda il codice di protezione specificato. Mantenere segreto il codice e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono. Se si dimentica il codice e il telefono è bloccato, sarà necessario rivolgersi all'assistenza. Potrebbero essere applicati costi aggiuntivi e tutti i dati personali contenuti nel telefono potrebbero essere eliminati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al centro assistenza per il telefono più vicino o al proprio rivenditore.
- Codice IMEI: il codice IMEI consente di identificare i telefoni della rete. Potrebbe inoltre essere necessario fornire il numero al centro assistenza o al rivenditore. Per visualizzare il numero IMEI, comporre ***#06#**. Il codice IMEI del telefono è stampato anche sull'etichetta del telefono, che si trova sotto la batteria. Il codice IMEI è visibile anche sulla confezione di vendita originale.

CARICARE IL TELEFONO

La batteria è stata in parte caricata in fabbrica, ma è possibile che debba essere caricata di nuovo prima di utilizzare il telefono.

Caricare la batteria

1. Collegare il caricabatteria a una presa a muro.
2. Collegare il caricabatterie al telefono. Al termine, scollegare il caricabatterie dal telefono, quindi dalla presa a muro.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbero trascorrere diversi minuti prima che l'indicatore di carica appaia sul display.



Suggerimento: è possibile utilizzare la carica USB quando non è disponibile una presa a muro. I dati possono essere trasferiti mentre il dispositivo è in carica. L'efficienza della potenza di carica USB varia in modo significativo ed è possibile che la carica impieghi diverso tempo prima di avviarsi e il dispositivo prima di funzionare. Verificare che il computer sia acceso.

Risparmiare energia

Per risparmiare energia:

1. Caricare con giudizio: caricare sempre completamente la batteria.
2. Selezionare solo i suoni necessari: disattivare i suoni inutili, ad esempio i suoni emessi dal tastierino.
3. Utilizzare un auricolare con filo, anziché l'altoparlante.
4. Cambiare le impostazioni dello schermo del telefono: configurare lo schermo del telefono affinché si spenga dopo un breve periodo.
5. Ridurre la luminosità dello schermo.
6. Se applicabile, utilizzare le connessioni di rete, ad esempio Bluetooth, in modo selettivo: attivare le connessioni solo quando servono.
7. Disattivare l'hotspot Wi-Fi quando la condivisione Internet non è necessaria.

3 Funzioni di base

CONOSCERE IL TELEFONO

Aprire l'elenco delle app

Premere il tasto di scorrimento.

Aprire un'app o selezionare una funzionalità

Selezionare l'app o la funzionalità, quindi **SELEZIONA**.

Tornare alla vista precedente

Premere .

Tornare alla Schermata iniziale

Premere  ripetutamente.

REGOLARE IL VOLUME

Regolare il volume

Se in ambienti rumorosi non si riesce a sentire lo squillo del telefono o il volume delle chiamate è troppo alto, è possibile adattare il volume alle proprie esigenze.

Per cambiare il volume mentre è in corso una chiamata, premere il tasto di scorrimento verso l'alto o il basso.

Per cambiare il volume delle app multimediali, delle suonerie, degli avvisi e delle sveglie, premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**. Scorrere verso destra fino a **Personalizzazione**, quindi selezionare **Audio** > **Volume**.

Per regolare il volume mentre si ascolta la radio o la musica, selezionare **Opzioni** > **Volume**.

SCRIVERE TESTO

Scrivere con il tastierino è facile e divertente.

Scrivere utilizzando il tastierino

Premere ripetutamente un tasto fino a quando non appare la lettera.

Per digitare uno spazio, premere **0**.

Per inserire un carattere speciale o un segno di punteggiatura, premere *****.

Per alternare la maiuscola e la minuscola, premere **#** ripetutamente.

Per digitare un numero, tenere premuto un tasto numerico.


Il metodo di scrittura potrebbe variare a seconda delle applicazioni.

4 Mettersi in contatto con amici e familiari


CHIAMATE

Effettuare una chiamata

Informazioni su come effettuare una chiamata con il nuovo telefono.

1. Inserire il numero di telefono. Per digitare il carattere +, utilizzato per le chiamate internazionali, premere due volte *.
2. Premere . Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.

Terminare o rifiutare una chiamata

Per terminare una chiamata, premere  o chiudere il dispositivo di scorrimento.

Se si riceve una chiamata quando il dispositivo di scorrimento è chiuso, premere una volta il tasto di accensione e spegnimento per disattivare la suoneria. Per rifiutare la chiamata quando il dispositivo di scorrimento è chiuso, premere due volte il tasto di accensione e spegnimento.

Rispondere a una chiamata

Premere .

RUBRICA

Aggiungere un contatto

È possibile salvare e organizzare i numeri di telefono degli amici.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Contatti**.
2. Selezionare **Nuovo** e se si desidera salvare il contatto nella memoria del telefono o nella carta SIM.
3. Scrivere il nome e il numero di telefono del contatto.
4. Selezionare **SALVA**.



Suggerimento: per aggiungere una suoneria specifica a un contatto, selezionare il contatto e **Opzioni** > **Modifica**. Scorrere verso il basso e selezionare **Aggiungi** > **Aggiungi suoneria**.

Copiare contatti

Copiare i contatti tra la carta SIM e il telefono.

Per copiare i contatti tra il telefono e la carta SIM, nell'elenco dei contatti selezionare **Opzioni** > **Copia contatti**, quindi scegliere se copiare i contatti dal telefono o dalla carta SIM.

Per condividere un contatto con un amico, selezionare il contatto, quindi **Opzioni** > **Condividi** e infine scegliere se condividere il contatto utilizzando, ad esempio, l'e-mail, i messaggi o il Bluetooth.

Chiamare un contatto

È possibile chiamare un contatto direttamente dall'elenco dei contatti.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Contatti**.
2. Selezionare un contatto e premere **↵**.

INVIARE MESSAGGI

Scrivere e inviare messaggi

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Messaggi**.
2. Selezionare **Nuovo** e inserire il numero di telefono del destinatario o selezionare **Aggiungi** per aggiungere un destinatario dalla rubrica.
3. Scrivere il messaggio. Per aggiungere un allegato, ad esempio una foto o un video, selezionare **Opzioni** > **Aggiungi allegato**.
4. Selezionare **Invia**.

INVIARE MESSAGGI E-MAIL

È possibile utilizzare il telefono per leggere e rispondere ai messaggi e-mail mentre si è in movimento.

Aggiungere un account e-mail

Quando si utilizza l'app E-mail per la prima volta, viene chiesto di configurare il proprio account e-mail.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **E-mail**.
2. Selezionare **Successivo** e inserire il proprio nome, indirizzo e-mail e password.

Scrivere un messaggio e-mail

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **E-mail**.
2. Selezionare **Scrivi**.
3. Nel campo **A** inserire un indirizzo e-mail.
4. Inserire l'oggetto e il corpo del messaggio.
5. Selezionare **Invia**.

5 Personalizzare il telefono

CAMBIARE I TONI

È possibile scegliere una nuova suoneria.

Cambiare la suoneria

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Personalizzazione**, quindi selezionare **Audio** > **Toni** > **Suonerie**.
3. Selezionare una suoneria e premere il tasto di scorrimento.

CAMBIARE L'ASPETTO DELLA SCHERMATA INIZIALE

È possibile cambiare l'aspetto del telefono utilizzando gli sfondi.

Scegliere un nuovo sfondo

È possibile cambiare lo sfondo della schermata iniziale utilizzando gli sfondi.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Personalizzazione**, quindi selezionare **Display** > **Sfondo**.
3. Selezionare **Fotocamera** per scattare una nuova foto da usare come sfondo o **Galleria** per scegliere uno sfondo tra le foto del telefono.

6 Fotocamera

FOTO

Non è necessaria una fotocamera separata quando il telefono è dotato di tutto ciò che serve per scattare foto.

Scattare una foto

È possibile cogliere i momenti migliori con la fotocamera del telefono.

1. Per attivare la fotocamera, premere il tasto di scorrimento e selezionare **Fotocamera**.
2. Per scattare una foto, premere il tasto di scorrimento.

Scattare foto con un timer

Per avere il tempo di mettersi in posa per lo scatto, provare il timer.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Fotocamera**.
2. Selezionare **Opzioni**, scorrere verso destra fino ad **Auto-timer**, quindi specificare il tempo.
3. Premere il tasto di scorrimento per scattare la foto.

Visualizzare una foto scattata

Per visualizzare la foto subito dopo averla scattata, selezionare **Anteprima**. Per visualizzare la foto in un secondo momento, nella Schermata iniziale premere il tasto di scorrimento e selezionare **Galleria**.

VIDEO

Non occorre disporre di una videocamera separata, per registrare video è possibile utilizzare il telefono.

Registrare un video

Oltre a scattare foto, con il telefono è possibile anche registrare video.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Fotocamera**.
2. Per iniziare a registrare, scorrere verso destra e premere il tasto di scorrimento.
3. Per interrompere la registrazione, premere il tasto di scorrimento.

Guardare il video registrato

Per visualizzare il video subito dopo la registrazione, selezionare **Anteprima**. Per guardare il video in un secondo momento, nella Schermata iniziale premere il tasto di scorrimento e selezionare **Video**.

7 Internet e connessioni

NAVIGARE SUL WEB

Informazioni su come navigare sul Web utilizzando il telefono.

Connettersi a Internet

È possibile tenersi aggiornati e visitare i siti Web preferiti mentre si è in movimento.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Browser**.
2. Scrivere un indirizzo Web e selezionare **Vai**.
3. Utilizzare il tasto di scorrimento per spostare il cursore del mouse nel browser.

Cancellare la cronologia di navigazione

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Privacy e sicurezza** e selezionare **Riservatezza della navigazione**.
3. Selezionare **Cancella cronologia di navigazione**.

BLUETOOTH®

Connettere il telefono ad altri dispositivi utilizzando il Bluetooth.

Attivare il Bluetooth

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni** > **Rete e connettività** > **Bluetooth**.
2. Impostare **Bluetooth** su **Attivato**.
3. Selezionare **Dispositivi nelle vicinanze** per trovare un nuovo dispositivo o **Dispositivi associati** per trovare un dispositivo che è stato associato in precedenza al telefono.

WI-FI

Connettere il telefono ad altri dispositivi utilizzando il Bluetooth.

Attivare il Wi-Fi

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni** > **Rete e connettività** > **Wi-Fi**.
2. Impostare **Wi-Fi** su **Attivato**.
3. Selezionare **Reti disponibili** e la rete desiderata, immettere una password, se necessaria, e scegliere **Connetti**.

Utilizzare il telefono come hotspot Wi-Fi.

Se serve una connessione di rete sul portatile, è possibile utilizzare il telefono come hotspot Wi-Fi.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni** > **Rete e connettività** > **Condivisione Internet**.
2. Se si dispone di un telefono dual SIM, selezionare la SIM da utilizzare per la condivisione.
3. Attivare **Hotspot Wi-Fi**.

Ora è possibile, ad esempio, attivare il Wi-Fi sul portatile e connetterlo all'hotspot Wi-Fi del telefono.

8 Musica e video

LETTORE MUSICALE

Utilizzando il lettore musicale è possibile ascoltare i file musicali MP3.

Ascoltare brani musicali

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Musica**.
2. Selezionare se si desidera vedere le playlist, gli artisti, gli album o i brani.
3. Selezionare un brano e scegliere **Lettore**.



Suggerimento: per impostare un brano come suoneria, scorrere verso destra fino a **Brani**, selezionare il brano desiderato, quindi **Opzioni** > **Salva come suoneria**.

ASCOLTARE LA RADIO

Cercare stazioni radio

Per ascoltare la radio, è necessario collegare un auricolare compatibile. L'auricolare funge da antenna. Suggerimento per la risoluzione dei problemi: se la radio non funziona, verificare che l'auricolare sia collegato correttamente.

Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Radio FM** > **ATTIVA**.

Per cercare le stazioni disponibili, selezionare **Stazioni** > **Opzioni** > **Scansiona stazioni**.

Per salvare una stazione RADIO, selezionare **Stazioni** > **Opzioni** > **Aggiungi ai preferiti**.

Per passare a una stazione salvata, selezionare **Stazioni** > **Preferiti** e la stazione.

Per regolare il volume, selezionare **Opzioni** > **Volume** e scorrere verso l'alto o verso il basso.

Per spegnere la radio, selezionare **DISATTIVA**.



Suggerimento: per ascoltare una stazione radio tramite gli altoparlanti del telefono, selezionare **Opzioni** > **Passa ad altoparlante**. Mantenere gli auricolari collegati.

LETTORE VIDEO

È possibile guardare i video preferiti ovunque ci si trovi.

Riprodurre un video

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Video**.
2. Selezionare il video che si desidera guardare e premere il tasto di scorrimento.
3. Premere il tasto di scorrimento per mettere in pausa e riprendere la riproduzione mentre si guarda il video.

Per guardare il video a schermo intero, selezionare **Schermo intero**.

Per regolare il volume, selezionare **Opzioni** > **Volume**.

Per condividere il video con un amico, selezionare **Opzioni** > **Condividi** e infine scegliere se condividere il video utilizzando, ad esempio, l'e-mail, i messaggi o il Bluetooth.



Suggerimento: non sono supportati tutti i formati video.

REGISTRATORE

Registrazione di una clip audio

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Registratore**.
2. Per registrare, selezionare **Nuovo** e premere il tasto di scorrimento.
3. Per interrompere la registrazione, selezionare **Fine**.

9 Organizzare la giornata

OROLOGIO

Informazioni su come utilizzare l'orologio e i timer per essere puntuali.

Impostare una sveglia

Se non è disponibile un orologio, utilizzare il telefono come sveglia.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Orologio**.
2. Selezionare **Nuovo** > **Ora** e utilizzare il tasto di scorrimento per impostare l'ora. È possibile impostare la ripetizione della sveglia e cambiare la suoneria.
3. Se necessario, assegnare un nome alla sveglia.
4. Selezionare **Salva**.

Se spesso occorre svegliarsi alla stessa ora, ma non si desidera impostare una sveglia ripetitiva, è sufficiente selezionare la sveglia e **ATTIVA**. La sveglia suona all'ora specificata.

Timer

Se è necessario utilizzare un allarme, ma non si desidera crearne uno tramite la sveglia, utilizzare il timer. È ad esempio possibile controllare il tempo di cottura di un piatto in cucina.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Orologio**.
2. Scorrere verso destra fino a **Timer**.
3. Selezionare **IMPOSTA** e utilizzare il tasto di scorrimento per impostare l'ora desiderata.
4. Selezionare **AVVIA**.

Cronometro

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Orologio**.
2. Scorrere verso destra fino a **Cronometro** e selezionare **AVVIA**.
3. Selezionare **Giro** quando viene ad esempio completato un giro.

Per interrompere il cronometro, selezionare **PAUSA** > **Reimposta**.

CALENDARIO

Per ricordare un evento, aggiungerlo al calendario.

Aggiungere un promemoria al calendario

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Calendario** > **CALENDARIO**.
2. Selezionare la data desiderata, quindi **Aggiungi**.
3. Inserire i dettagli dell'evento.
4. Selezionare se aggiungere un promemoria all'evento.
5. Selezionare **Salva**.

CALCOLATRICE

Informazioni su come aggiungere, sottrarre, moltiplicare e dividere utilizzando la calcolatrice del telefono.

Eseguire calcoli

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Calcolatrice**.
2. Inserire il primo fattore del calcolo, utilizzare il tasto di scorrimento per selezionare l'operazione, quindi il secondo fattore.
3. Premere il tasto di scorrimento per ottenere il risultato del calcolo.

NOTE

Scrivere una nota

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Nota** > **Nuova**.
2. Scrivere la nota e selezionare **Salva**.

Per condividere la nota, selezionare **Opzioni** > **Condividi** e il metodo di condivisione.

CONVERTITORE

Se è necessario convertire Fahrenheit in Celsius o pollici in centimetri, utilizzare il convertitore.

Convertire le unità di misura

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Convertitore di unità**.
2. Selezionare il tipo di conversione.
3. Premere il tasto di scorrimento per aprire un elenco di unità di misura disponibili e selezionare l'unità da cui eseguire la conversione.
4. Selezionare la seconda unità di misura, premere il tasto di scorrimento e scegliere l'unità verso cui eseguire la conversione.
5. Utilizzare i tasti numerici per inserire il valore da convertire. Il convertitore mostra il valore convertito automaticamente.

10 Copiare il contenuto e controllare la memoria

COPIARE CONTENUTI

Copiare contenuti di propria creazione dal telefono al computer e viceversa.

Copiare i contenuti dal telefono al computer e viceversa

Per copiare i contenuti presenti nella memoria del telefono, è necessario che nel telefono sia inserita una memory card.

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Memoria** e impostare **Memoria USB** su **Attivata**.
3. Collegare il telefono a un computer compatibile tramite un cavo USB compatibile.
4. Nel computer aprire una funzionalità di gestione file, ad esempio Esplora risorse, e selezionare il telefono. È possibile visualizzare i contenuti archiviati nel telefono e nella memory card, se inserita.
5. Trascinare e rilasciare gli elementi dal telefono e al computer e viceversa.

MEMORIA

Quando necessario, è possibile controllare la quantità di memoria utilizzata e la quantità di memoria libera disponibile sul telefono.

Controllare la quantità di memoria utilizzata e la quantità di memoria libera

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Memoria** e controllare **Memoria multimediale** e **Dati applicazioni** per vedere la quantità di memoria utilizzata e la quantità disponibile.

11 Sicurezza e privacy

IMPOSTAZIONI RELATIVE ALLA PROTEZIONE

È possibile modificare le impostazioni disponibili relative alla protezione.

Verificare le autorizzazioni delle applicazioni

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Privacy e sicurezza** e selezionare **Autorizzazioni applicazioni**.
3. Selezionare un'app per vedere i tipi di autorizzazione richiesti. È possibile concedere o negare autorizzazioni.

Gestire le impostazioni relative alla privacy su Internet

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Impostazioni**.
2. Scorrere verso destra fino a **Privacy e sicurezza** e selezionare **Non tracciare**.
3. Selezionare se si desidera che i siti Web tengano traccia della navigazione.

STORE KAIOS

Verificare di potere gestire il telefono da remoto in caso di furto o perdita. Creare un account KaiOS.

Creare un account KaiOS

1. Premere il tasto di scorrimento e selezionare **Store**.
2. Selezionare **Crea** e seguire le istruzioni sul telefono.

12 Informazioni sul prodotto e la sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o violare le leggi e i regolamenti locali. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.

SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE



Spegnere il dispositivo mobile quando è vietato l'uso di telefoni cellulari o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo, ad esempio in aereo, in ospedale e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.

SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA



Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.

INTERFERENZE



Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

SERVIZIO AUTORIZZATO



Soltanto personale autorizzato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI



Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da HMD Global Oy per il dispositivo in uso. Non collegare prodotti incompatibili.

EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI



Se il dispositivo è impermeabile, fare riferimento alla relativa classificazione IP nelle specifiche tecniche per indicazioni più dettagliate.

PARTI IN VETRO



Il dispositivo e/o il suo schermo è realizzato in vetro. Questo vetro può rompersi in caso di caduta del dispositivo su una superficie dura o in caso di forte urto. Se il vetro si rompe, non toccare le schegge né tentare di rimuovere il vetro rotto dal dispositivo. Non utilizzare più il dispositivo fino a quando il vetro non sarà stato sostituito da personale autorizzato.

PROTEGGERE IL PROPRIO UDITO



Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

SAR




Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posto ad almeno 1,5 centimetri dal corpo. I valori SAR massimi specifici sono disponibili nella sezione Informazioni sulla certificazione (SAR) del presente manuale d'uso. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Informazioni sulla certificazione (SAR) di questa guida per l'utente o andare su www.sar-tick.com.

SERVIZI DI RETE E COSTI

L'utilizzo di alcune funzionalità e di alcuni servizi o il download di contenuti, inclusi gli elementi gratuiti, richiede una connessione di rete. Ciò potrebbe implicare la trasmissione di grandi quantità di dati, con conseguenti costi per il traffico di dati. Alcune funzionalità dei prodotti richiedono un'eventuale sottoscrizione.

CHIAMATE DI EMERGENZA

 **Importante:** non è possibile garantire le connessioni in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni wireless.

Prima di effettuare la chiamata:

- Accendere il telefono.
 - Se lo schermo e i tasti del telefono sono bloccati, sbloccarli.
 - Spostarsi in un luogo con potenza del segnale adeguata.
1. Premere ripetutamente il tasto di fine chiamata finché non viene visualizzata la schermata Home.
 2. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri delle chiamate di emergenza variano in base alla località.
 3. Premere il tasto Chiama.
 4. Fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà autorizzati.

Potrebbe inoltre essere necessario effettuare quanto segue:

- Inserire una scheda SIM nel telefono.
- Se viene chiesto un codice PIN, inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova e premere il tasto Chiama.
- Disabilitare le restrizioni alle chiamate nel telefono, ad esempio blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti o chiamate a un gruppo chiuso di utenti.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE DEL PROPRIO DISPOSITIVO

Maneggiare con cura il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a mantenere il proprio dispositivo in funzione.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e la condensa o tutti i tipi di liquidi contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usare né lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature elevate potrebbero danneggiare il dispositivo o la batteria.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando il dispositivo raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che lo può danneggiare.
- Non aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale d'uso.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare i regolamenti che disciplinano gli apparati radio.
- Non far cadere, battere né scuotere il dispositivo o la batteria, poiché potrebbe subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può impedirne il corretto funzionamento.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.
- Per conservare i dati importanti al sicuro, archivarli in almeno due luoghi diversi, ad esempio il dispositivo, la memory card o il computer, oppure mettere per iscritto le informazioni di valore.

In caso di funzionamento prolungato il dispositivo potrebbe surriscaldarsi. Nella maggior parte dei casi questa situazione è normale. Per evitare il surriscaldamento eccessivo, il dispositivo potrebbe rallentare automaticamente, chiudere app, disattivare il caricamento e, se necessario, spegnersi. Se il dispositivo non funziona in modo appropriato, portarlo al centro assistenza autorizzato più vicino.

RICICLO



Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. I prodotti elettrici ed elettronici contengono una certa quantità di materiali preziosi, inclusi i metalli (come rame, alluminio, acciaio e magnesio) e i metalli preziosi (come oro, argento e palladio). Tutti i materiali del dispositivo possono essere recuperati come materiali ed energia.

CONTENITORE MOBILE BARRATO

Contenitore mobile barrato



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Occorre rimuovere prima i dati personali dal dispositivo. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati: portarli a un centro di riciclaggio. Per informazioni sul punto di riciclaggio più vicino, rivolgersi all'autorità locale per i rifiuti oppure informarsi sul programma di ritiro HMD e sulla sua disponibilità nel proprio Paese su www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

Informazioni sulla sicurezza riguardanti la batteria e il caricabatterie

Per scollegare il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

Scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Per ottimizzare le prestazioni, tenere sempre la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe temporaneamente non funzionare. Può verificarsi un corto circuito accidentale quando un oggetto metallico tocca i nastri metallici della batteria. La batteria o l'altro oggetto potrebbe subire danni.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Rispettare le normative locali. Riciclare le batterie, quando è possibile. Non gettarle nei rifiuti domestici.

Non smontare, tagliare, comprimere, piegare, forare né in alcun modo danneggiare la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico. Non modificare, né tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, né immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare la batteria e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al centro di assistenza più vicino o dal proprio rivenditore prima di continuare a utilizzarlo. Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi. Non caricare il dispositivo durante un temporale.

BAMBINI PICCOLI

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

APPARECCHIATURE MEDICHE

L'uso di apparecchiature ricetrasmittenti, compresi i telefoni wireless, può interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata schermatura. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali radio esterni.

APPARECCHIATURE MEDICHE IMPIANTATE

Per evitare potenziali interferenze, i produttori di apparecchiature mediche impiantate (ad esempio, stimolatori cardiaci o pacemaker, microinfusori di insulina e neurostimolatori) raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo wireless e l'apparecchiatura medica impiantata. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo wireless a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
 - Non tenere il dispositivo wireless nel taschino.
 - Tenere il dispositivo wireless sull'orecchio
- opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnerne il dispositivo wireless in caso di sospetta interferenza.
 - Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo wireless con un'apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

APPARECCHI ACUSTICI



Avvertenza: quando si usa l'auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all'esterno. Non usare l'auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Alcuni dispositivi wireless possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

PROTEGGERE IL DISPOSITIVO DA CONTENUTI PERICOLOSI

Il dispositivo potrebbe essere esposto a virus e ad altri contenuti dannosi. Adottare le seguenti precauzioni:

- Prestare attenzione quando si aprono i messaggi. Potrebbero contenere software dannoso o in altro modo danneggiare il dispositivo o il computer.
- Prestare attenzione quando si accettano richieste di connettività, si naviga in Internet o si scaricano contenuti. Non accettare connessioni Bluetooth da fonti non ritenute attendibili.
- Installare e utilizzare servizi e software provenienti solo da fonti attendibili e che offrano sicurezza e protezione adeguati.
- Installare l'antivirus e altri prodotti software di protezione sul dispositivo e su eventuali computer collegati. Utilizzare una sola app antivirus alla volta. L'utilizzo di più app potrebbe influire sulle prestazioni e sul funzionamento del dispositivo e/o del computer.
- Se si accede a segnalibri preinstallati e a collegamenti a siti Internet di terzi, adottare le precauzioni appropriate. HMD Global non approva né si assume la responsabilità di tali siti.

VEICOLI

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni. Soltanto personale autorizzato dovrebbe installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione

difettosa può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo wireless all'interno del veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere né trasportare liquidi infiammabili o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'airbag.

AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

Spegnere il dispositivo in aree potenzialmente esplosive, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante. Eventuali scintille potrebbero provocare un'esplosione o un incendio causando ferite o la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedano l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione potrebbero non essere chiaramente indicate. In genere sono aree in cui viene chiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, ovvero il GPL (come il propano o il butano) per sapere se il dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di tali veicoli.

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE (SAR)

Questo dispositivo cellulare è conforme alle direttive per l'esposizione alle onde radio.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittente radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza), raccomandati dalle direttive internazionali elaborate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP). Queste linee guida incorporano notevoli margini di sicurezza che intendono garantire la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute. Le direttive sull'esposizione si basano sul Tasso Specifico di Assorbimento (SAR, Specific Absorption Rate), che è un'espressione della quantità di radiofrequenza (RF) assorbita dalla testa o dal corpo quando il dispositivo sta trasmettendo. Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP per i dispositivi mobili è in media 2,0 W/kg per ogni 10 grammi di massa.

I test SAR sono vengono effettuati con il dispositivo nelle normali posizioni di funzionamento, che trasmette al massimo livello di potenza certificata, in tutte le bande di frequenza.

Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato contro la testa o quando posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o una qualsiasi altra forma di supporto del dispositivo, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato almeno alla distanza dal corpo qui sopra definita.

La trasmissione di dati o messaggi richiede una connessione ottimale alla rete. La trasmissione può essere ritardata finché non sarà disponibile una connessione di questo tipo. Seguire le istruzioni sulla distanza fino al completamento della trasmissione.

Durante il normale utilizzo i valori SAR sono in genere molto al di sotto dei valori indicati sopra. Ciò è dovuto al fatto che, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo l'interferenza sulla rete, quando per la chiamata non è necessaria tutta la potenza operativa del dispositivo, questa viene automaticamente diminuita. Più è bassa la potenza del dispositivo, minore è il valore SAR.

I modelli dei dispositivi possono avere versioni differenti e più di un valore. Nel tempo i componenti e il design potranno subire modifiche e alcune di queste potrebbero influire sui valori SAR.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.sar-tick.com. I dispositivi cellulari potrebbero trasmettere anche se non si sta telefonando.

L'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità o WHO, World Health Organization) afferma che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di precauzioni particolari per l'uso dei dispositivi mobili. Qualora si desideri ridurre l'esposizione, il consiglio è quello di limitare l'utilizzo del dispositivo cellulare o di usare un kit vivavoce per tenere il dispositivo lontano dal corpo e dalla testa. Per ulteriori informazioni, spiegazioni e discussioni sull'esposizione alle radiofrequenze, visitare il sito Web dell'OMS all'indirizzo www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Fare riferimento a www.hmd.com/sar per il valore SAR massimo del dispositivo.

INFORMAZIONI SU DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT

Durante l'uso del presente dispositivo assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy e i diritti di terzi, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di foto, musica e altri elementi.

COPYRIGHT E ALTRE COMUNICAZIONI

Copyright e altre comunicazioni

La disponibilità di prodotti, funzionalità, applicazioni e servizi può variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore o al fornitore di servizi. In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o prodotti software soggetti alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi in materia di esportazione. È vietata qualsiasi deroga a tali leggi.

Il contenuto del presente documento viene fornito "com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. HMD Global si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura massima autorizzata dalla legge in vigore, in nessuna circostanza HMD Global o alcuno dei suoi licenziati sarà ritenuto responsabile di perdite di dati o di guadagni oppure di danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti in qualunque modo causati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potranno essere riprodotti, trasferiti o distribuiti in alcuna forma senza il permesso scritto di HMD Global. HMD Global adotta una politica di continuo sviluppo. HMD Global si riserva il diritto di effettuare, senza preavviso, modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento.

HMD Global non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia né è responsabile della funzionalità, del contenuto o del supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita com'è.

Il download di mappe, giochi, musica e video e il caricamento di foto e video potrebbero implicare la trasmissione di grandi quantità di dati. Il fornitore di servizi dell'utente potrebbe addebitare costi per la trasmissione dei dati. La disponibilità di determinati prodotti, servizi e funzionalità può variare da regione a regione. Per ulteriori dettagli e informazioni sulle lingue disponibili, l'utente potrà contattare il rivenditore locale.

Alcune funzioni, funzionalità e specifiche dei prodotti possono dipendere dalla rete ed essere soggette a condizioni e costi aggiuntivi.

Tutte sono soggette a modifiche senza preavviso.

L'Informativa sulla privacy di HMD Global, disponibile all'indirizzo <http://www.hmd.com/privacy>, si applica all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

HMD Global Oy è il licenziatario esclusivo del marchio Nokia per telefoni e tablet. Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation.

Il marchio e i logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi è concesso in licenza a HMD Global.

Tutti gli altri marchi sono marchi dei rispettivi proprietari.